

Courrier de l'Éducation nationale

Le mensuel du ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse

FÉVRIER 2022

A02

Dans ce numéro :

LES ACTUALITÉS DU MENJE

Pour en savoir plus..... 2

À la UNE

BNE Foire 3
Optakt vum Reflexiounsprozess ronderëm en neie Plan d'études fir 2025 4

Leseförderung - Schulbibliothek - Medienerziehung

Coups de coeur 5

Publications

Nouvelles publications 7

LE MONDE DE L'ÉDUCATION

Manifestations

ESERO – Space goes to school 8
Eltereschoul – Programm..... 10
Familljen-Center – Offer 12
AAPE – Mamas Kopfkarussel..... 13



INFORMATIONS UTILES :

2

Le délai pour la remise des annonces à publier est fixé au 15 de chaque mois précédant la publication du CEN.

Les articles ne doivent pas dépasser 2 pages A4 (Times new roman, 12pts, interlinage 1,5) et sont à adresser sous forme électronique (textes au format word, images au format jpeg 72dpi) à l'adresse suivante : cen@men.lu

Le MENJE se réserve le droit de modifier voire refuser des contributions externes. Il décline toute responsabilité quant au contenu de ces contributions.

Le CEN paraît 11 fois par an.

Les publications du ministère peuvent être consultées sur notre site:

www.men.public.lu



Pour en savoir plus

- Présentation du nouveau workshop sur l'éducation à la multimobilité pour les élèves du cycle 4 de l'école fondamentale
- Le ministre Claude Meisch dialogue avec les gagnants du concours "Deng Zukunft. Deng Stëmm."

ÉDITORIAL

Ministère de l'Éducation nationale,
de l'Enfance et de la Jeunesse

33, rives de Clausen
L-2165 Luxembourg

layout: Presse et Communication

e-mail: cen@men.lu

tél.: +352 247-85114

consultez notre site:
<http://www.men.public.lu>



3. Editioun

NEIEN DATUM: 23. ABRËLL 2022

15. Januar 2022

BNE Foire

Inspiratioun a Saache Bildung
fir nohalteg Entwécklung



Pedagogesch Offeren
Weiderbildung
Inspiratioun

<https://bne.lu/foire-bne/>

Fir jiddereen aus der formaler a non-formaler Bildung



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation nationale,
de l'Enfance et de la Jeunesse



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat
et du Développement durable

LUXEMBOURG
AID & DEVELOPMENT

Plateforme pour l'éducation à l'environnement
et au développement durable (PEEDD)

Optakt vum Reflexiounsprozess ronderëm en neie Plan d'études fir 2025

Den 18. Januar 2022 huet d'Division pour le développement du curriculum vum SCRIPT op hir Informatiounsveranstaltung zum Reflexiounsprozess ronderëm en neie Plan d'études an de Forum Geesseknäppchen invitéiert.

D'Verrieder aus dem Bildungsberäich konnten sech sur place oder via Online-Stream doriwwer informéieren, wéi d'Divisioun sech de Prozess ronderëm de Chantier 'neie Plan d'études fir 2025' virstellt.

An dëse Prozess sollen all concernéiert Notzer vum Plan d'études abezu ginn (Acteuren aus dem Bildungsberäich, Elteren, Kanner). De Wee hin zum fäerdege Plan d'études soll sech transparent an novollzéibar gestalten.

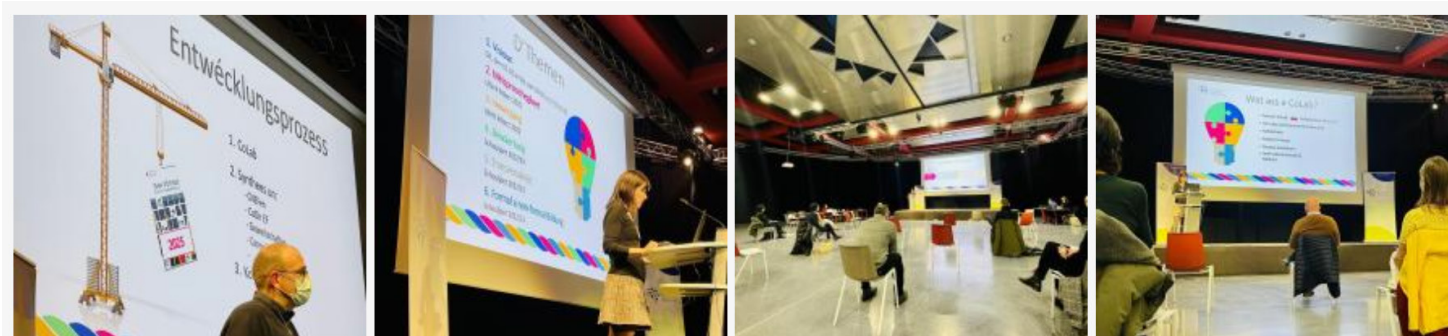
An der Presentatioun gouf op d'Iwwerleeunge vun de leschte Méint zeréckgekuckt an et gouf een Appel un d'Participantë gemaach, fir aktiv um Gestaltungsprozess vum neie Plan d'études deelzehuelen.

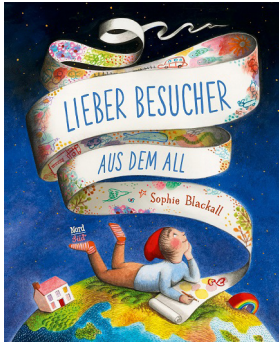
De Video vun der Infoveranstaltung ass ënner [dësem Link](#) ze fannen.

Organisatioun vu Workshops

Fir dëst Schouljoer sinn dräi Workshops geplangt, déi sech explizitt un d'Léierpersonal an d'edukativt Personal aus der Grondschoul, d'Personal aus de Kompetenzzentren an d'Enseignanten aus dem Secondaire richten.

Fir weider Informatiounen : www.curriculum.lu





Lieber Besucher aus dem All / Sophie Blackall: aus dem Englischen übersetzt von Anna Schaub. - Zürich : NordSüd, 2020. - Titre original : If You Come to Earth. - ISBN 978-3-314-10541-8

Der Titel des Buches ist eigentlich der Anfang eines Briefes, den ein kleiner Junge für einen eventuellen außerirdischen Besucher verfasst.

Der Brief beschreibt die Welt mit dem Blick eines Kindes - bunt, vielfältig, chaotisch. Was dem Leser anfangs kindlich naiv erscheint, entwickelt sich rasch zu einer sehr klaren und detailreichen Beschreibung unseres Planeten und seiner Einwohner.

Die Geschichte ist mit großen, aussagekräftigen Zeichnungen illustriert, die sich als sehr textunterstützend erweisen. So könnte das Buch eigentlich auch fast ohne Text auskommen.

Zarte Farben und detailreiche Bildelemente unterstützen die poetische Botschaft: das Buch ist eine Ode an die Diversität und ein Aufruf zu einem friedlichen Miteinander.

Die Erzählung eignet sich hervorragend als Diskussionsanlass mit Kindern ab Zyklus 2.

Anne Biesdorf (SCRIPT – promotion de la lecture)



Comment mettre une baleine dans une valise ? / Guridi ; trad. Anne Casterman. – Uccle : CotCotCot Éditions, 2021. - 25 p. – Titre original : Cómo meter una ballena en una maleta. - ISBN 978-2-930941-33-2

Non, il ne s'agit ni d'un ouvrage sur les grands mammifères des océans, ni d'un livre fantastique. La baleine en question représente plutôt la vie et les souvenirs d'un enfant qui se voit obligé de partir et de n'emporter qu'une seule valise.

L'enfant veut y mettre ce qu'il aime le plus : sa baleine. Il doit expliquer à la baleine, qui ne veut pas partir, qu'elle doit s'en aller avec lui. En fait, la baleine représente aussi les interrogations et les doutes de l'enfant devant la vie qui l'attend.

Même si l'album, avec peu de texte et des illustrations réduites, ne mentionne jamais le terme de réfugié, il s'agit bien d'une histoire sur un départ forcé vers l'inconnu.

Doux et philosophique, l'album se prête à des discussions enfant-adulte avec des enfants dès le cycle 2.

Anne-Marie Antony (SCRIPT – promotion de la lecture)



J'aurais voulu / Olivier Tallec. - Bruxelles : Pastel ; Paris : l'École des loisirs, 2021. - 29 p. - ISBN 978-2-211-31338-4

Le petit écureuil en a marre d'être juste ça - un simple petit écureuil sans importance ! Il rêve de changer de peau et de vivre des aventures, car tout autre animal mène une vie bien plus intéressante que la sienne. « D'ailleurs, personne ne rêve de devenir un écureuil... » pense-t-il naïvement.

L'album aux images à la fois tendres et amusantes illustre de manière charmante le long chemin du petit écureuil, depuis sa crise existentielle vers l'acceptation de soi. En fin de compte, il constate qu'il est parfait comme il est, et voilà bien toute la poésie du message véhiculé par l'auteur.

L'histoire tendre permet de thématiser avec des enfants dès le cycle 3 la façon dont ils perçoivent le monde qui les entoure et les attentes parfois irréalistes qu'ils ont envers eux-mêmes.

Anne Biesdorf (SCRIPT – promotion de la lecture)



Les jours pairs : 179 histoires à lire avec qui on veut / Vincent Cuvellier & Thomas Baas. - Paris : Hélicium, 2017. - 280 p. - ISBN 978-2-330-06537-9

Une ode à la lecture à voix haute, au partage d'histoires, au temps passé ensemble pour s'amuser en lisant ...

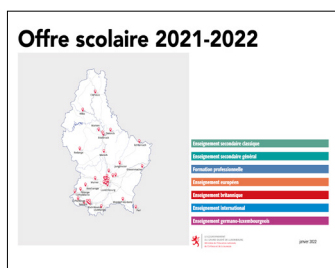
Ce gros recueil présente une collection d'histoires apparemment sans lien si ce n'est que beaucoup d'entre elles traitent d'un père et de son garçon. Parfois le lecteur le comprend tout au début, parfois il le devine à la fin. Il s'agit quelques fois d'épisodes quotidiens présentés avec humour, d'autres fois d'histoires complètement farfelues.

Les histoires se prêtent très bien à être lues à voix haute par un adulte enthousiaste. Certaines peuvent également être dévorées en lecture partagée. Des enfants à l'aise en français dès le cycle 3 sauront apprécier l'humour souvent subtil ou insolite du recueil.

Bonne humeur assurée pour une année complète si, comme le suggère le titre, on lit une histoire lors de chaque jour pair.

Anne-Marie Antony (SCRIPT – promotion de la lecture)

Offre scolaire 2021-2022



disponible en ligne : www.men.lu

Que faire après la 5^e de l'enseignement secondaire général ?



Version allemande et version française
disponibles au MENJE : publications@men.lu
disponibles en ligne : www.men.lu

Que faire après le 4^e cycle de l'enseignement fondamental ?



Version allemande et version française
disponibles au MENJE : publications@men.lu
disponible en ligne : www.men.lu

Trouvez toutes nos publications sous :

<http://www.men.lu>



Weltraumexperten/-innen im Klassenzimmer!

Was ist eine Galaxie? Wie groß ist das Weltall? Was sind schwarze Löcher? Was ist die Milchstraße? Wieso leuchten Sterne? Gibt es Außerirdische? Was ist ein Asteroid?

Planeten, Sterne, Raketen und und und... das Weltall fasziniert ihre Schüler?! Laden Sie doch einen/eine Weltraumexperten/-in zu sich ins Klassenzimmer ein! In einer interaktiven Unterrichtsstunde wird er/sie alle Fragen beantworten.

Alter: 10+ (C4)
Sprache: Lux, Fr, Eng, Deu
Dauer: ± 1 Stunde
Datum: Nach Absprache

HIER ANMELDEN

esric GOMSPACE LUXEMBOURG GRADEL HITEC LUXEMBOURG i s p a c e SES^A MAANA ELECTRIC THE ONLY COMPANY IN THE SPACE SECTOR NEW SPACE Together ahead. RUAG UNIVERSITÉ DU LUXEMBOURG

ASN LUXEMBOURG SPACE AGENCY LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG Ministère de l'Éducation nationale esa LUXEMBOURG SCIENCE CENTER www.esero.lu • contact@esero.lu

Luxembourg

esero



SPACE goes to school

Weltraumexperten/-innen im Klassenzimmer!

Ingenieur/-in, Wissenschaftler/-in, Gesundheitsexperte/-in, Techniker/-in... Der Luft- und Raumfahrtsektor bietet viele spannenden beruflichen Karrieremöglichkeiten. Space goes to School bietet die Möglichkeit einen/eine Luft- und Raumfahrtexperten-in zu sich ins Klassenzimmer einzuladen. In einer interaktiven Unterrichtsstunde wird er/sie die Begeisterung für das Weltall mit den Schüler/-innen teilen und einen Einblick in diese spannende Berufswelt bieten.

Alter: 12+ Sprache: Lux, Fr, Eng, Deu
Dauer: ± 1 Stunde Datum: nach Absprache

HIER ANMELDEN



Illustration: © Graphic - Sophie Fritze/ArtsandArts © Freepik



www.esero.lu • contact@esero.lu

Eltereschoul J. Korczak
Tél. 59 59 59 59
E-Mail: eltereschoul@kannerschlass.lu



D'Eltereschoul J. Korczak vun der Fondatioun Kannerschlass organiséiert säit 2002 am ganze Land all Zort vun themateschen Atktivitéite fir Elteren (Konferenzen, Groupes de paroles, Coursen, Soiréeën ...) mam Zil, si an der Educatioun vun de Kanner ze ënnerstëtzen. D'Eltereschoul gesäit d'Elteren ëmmer a Gruppen, fir et hinnen esou ze erméiglechen, sech och ënnerteneen auszetauschen.

Mir organiséieren esouwuel Aktivitéiten am Presentiel wéi och online.

Hei d'Lëscht vun den **ONLINE-Aktivitéiten** aus den nächste Wochen.

Sollt Dir als Maison relais, Crèche, Schoul ... interesséiert sinn, ee vun eisen Themenowender (ONLINE oder am Presentiel) fir d'Elteren aus Ärer Institutioun ze organiséieren, da kontaktéiert eis ënner: eltereschoul@kannerschlass.lu.

Eltereschoul Doheem: Online-Programm Februar-März

Vendredi 11.02.22 18:00-20:00 hrs

You are not born a parent...

ONLINE seminar for future parents or parents of small babies (EN)

Mardi 22.02.22 18:00-20:00 hrs

Understanding Burn-out

ONLINE seminar for parents (EN)

Mercredi 23.02.22 19:00-21:00 hrs

Règles et limites dans l'éducation

Soirée pour parents EN LIGNE (FR)

Mercredi 09.03.22 18:00-20:00 hrs

Nos tout-petits grandissent

Soirée pour parents EN LIGNE (FR)

Lundi 14.03.22 18:00-20:00 hrs

On ne naît pas parents...

Seminaire EN LIGNE pour futurs parents ou parents de nourrissons (FR)

Mardi 15.03.22 19:00-21:00 hrs

Regards sur les besoins émotionnels des enfants

Soirée pour parents EN LIGNE (FR)



Eltereschoul J. Korczak
Tél. 59 59 59 59
E-Mail: eltereschoul@kannerschlass.lu



Mercredi 16.03.22 18:00-20:00 hrs
Net rosarout net himmelblo. Hëllef eise Puppelche kräischt esou vill
ONLINE Soirée fir Elteren (LU)

Mercredi 16.03.22 19:00-21:00 hrs
Non, non! Je ne veux pas
Soirée pour parents EN LIGNE (FR)

Lundi 21.03.22 20:00-21:30 hrs
Groupe de soutien pour parents épuisés
Groupe de parole EN LIGNE (FR)



Mardi 22.03.22 19:00-21:00 hrs
Regard sur les besoins émotionnels des adolescents
Soirée pour parents EN LIGNE (FR)

Jeudi 24.03.22 19:00-21:00 hrs
Mamma, Pappa, ech hätt gär – Iwwert de Konsum bei Kanner
ONLINE Soirée fir Elteren (LU)

Mardi 29.03.22 18:00-20:00 hrs
Schlof, Këndche schlof! Wann d'Kanner den Elteren de Schlof klauen
ONLINE Soirée fir Elteren (LU)



Mercredi 30.03.22 19:00-21:00 hrs
De Passage an de Cycle 1
ONLINE Soirée fir Elteren (LU)

Aschreiwung an Informatiounen iwwer: eltereschoul@kannerschlass.lu.

De ganzen Agenda vun der Eltereschoul fannt Dir och ënnert:

<https://www.kannerschlass.lu/fr/nos-services/eltereschoul/agenda>

oder scantt einfach eise QR-Code:



D'Ekipp vun der Eltereschoul



Familjen-Center

www.familjen-center.lu

Le Familjen-Center propose des activités variées pour adultes et familles.

Kuckt lech eis Aktivitéiten un. *Kleine Auswahl der Aktivitäten im Familjen-Center.*

Stress bewältigen – Herausforderungen meistern

Les besoins spécifiques des enfants lors de la séparation de leurs parents

Prévention du burnout parental / Raus aus dem Elternburnout

Achtsamkeit und Selbstmitgefühl – ein ressourcenorientiertes Seminar

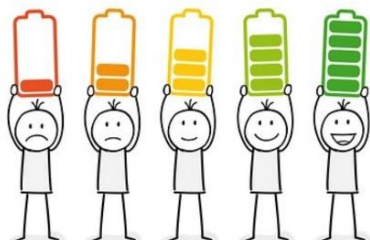
À la redécouverte de soi : rebondir, bien vivre « l'après » - Ateliers pour femmes

« ... ier mir de Plafong op de Kapp fällt » - Männergrupp

„Versteesdemech ...“ Workshop iwwert d'Thema Kommunikatioun

Eltern-Kind Yoga

Go4family - Workshop enfants - parents



Informations, inscriptions, tarifs / Informationen, Einschreibung, Tarife :

www.familjen-center.lu **tél : 47 45 44**

À propos du Familjen-Center

Problèmes familiaux, questions sur la parentalité, vie de couple difficile, séparation et divorce, thématique de l'intersexualité, crises existentielles...

Dans toutes ces situations, le « Familjen-Center » peut porter conseil et soutien aux personnes concernées.

Nos réponses personnalisées s'appuient sur des techniques comme la consultation thérapeutique, la consultation psychologique, l'accompagnement socio-éducatif, la médiation ou encore la formation. Il va de soi que notre offre s'adresse à tous les modèles familiaux : familles nucléaires, séparées, monoparentales, recomposées, homoparentales, adoptives...

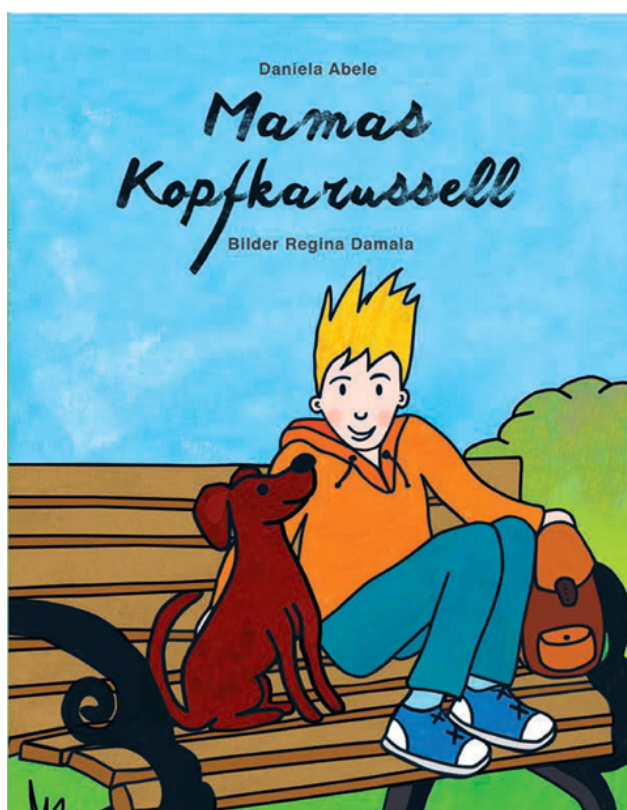
Notre service est agréé et conventionné par le ministère de la Famille, de l'Intégration et à la Grande Région.



Association d'Aide aux Personnes Epileptiques asbl

Tel : 525291 BP 45 L-3401 Dudelange

aape@pt.lu



Mamas Kopfkarussell

Verlag Epilepsie 2000

Text: Daniele Abele / Bilder: Regina Ramala

Der Junge heißt Arthur und seine Mama bekommt von Zeit zu Zeit epileptische Anfälle. Das ist für Kinder immer erst einmal erschreckend, wenn einer der wichtigsten Menschen in ihrem Leben eine Krankheit hat – und dann auch noch so eine komische, die man nicht richtig versteht. Mit kindgerechten Erklärungen und Bildern wird auf das schützende Umfeld hingewiesen, auch für den kleinen Jungen, der froh ist eine erwachsene Ansprechperson zu haben um sich auszusprechen. Die Botschaft ist klar: Epilepsie ist nichts, wovor man Angst haben muss – weder als Kind noch als Erwachsener.

Ein Buch mit einem Vorwort für Erwachsene um Kindern die Epilepsie einer ihnen nahen Person zu erklären.

erhältlich über die AAPE